

# 舌尖寄情 味蕾抒怀

## 影视作品用美食讲好中国故事

杨洪涛

新春将至，举国欢庆，中华美食也迎来高光时刻。在中华传统文化里，饮食文化占据重要位置。它凝聚着华夏先民的集体智慧，是人类共同的对美好生活的追求以及跨文化传播的重要符号。

在影视作品中，主创们通过影像把味觉转化为视觉和听觉语言，带领观众倾听和观看屏幕上与美食相关的逸闻趣事，关注各色人物，品味人生哲理，记录这个时代的美食图谱和世界百态。

### 承载味觉记忆

味觉与视觉、听觉、触觉、嗅觉等共同构筑起人类的感觉系统，人们以此感知并认识世界。苦辣酸甜时常引发与喜怒哀乐相似的心理感受，这即是所谓艺术通感。在电影、电视剧、纪录片、综艺节目等影视作品中，美食总令人印象深刻——煎炒烹炸透露真性情，人间烟火蕴含小美好，中国人常常把“吃”当作衡量获得感、幸福感和安全感的重要标准，甚至推向哲学、美学高度。

火锅是令人难以抵御的中国美食之一。纪录片《沸腾吧火锅》里，食材的狂欢、汤汁的舞蹈，象征着豁达的人生态度和恣肆的快意情仇。在写意的慢镜头和写实的特写镜头烘托下，诱人的香味仿佛飘出荧屏。无论什么食材，一旦投入锅里，就成为同频共振的风味一族。有华人的地方几乎都有火锅。烧烤也具有相当高的江湖地位。纪录片《人生一串》用诙谐幽默的解说和豁达爽朗的基调，串起时光的印记、人生的起伏甚至一地鸡毛的世俗悲欢。飞禽走兽、虾兵蟹将、瓜果蔬菜，“万物皆可烤”成为《人生一串》包罗万象、海纳百川的美食哲学。辣椒是美食里的天选之子。麻辣烫、酸辣粉、香辣蟹……辣椒引领着一场场味觉探险，火爆、刺激，充满诱惑。在纪录片《无辣不欢》里，无论是羊肉串还是钵钵鸡，辣椒让咀嚼的快感有了酣畅淋漓的释放，才下舌头又上心头。

味觉记忆是理智与情感的综合体。一个人的生活习惯、穿衣风格能够改变，但是口味却从童年一路保留下来，至老难以改变。电视剧《狂飙》里的高启强始终对猪脚饭念念不忘。



▲《人生一串3》剧照。视频截图

上世纪50年代，荷兰外交官、汉学家高罗佩著，讲述中国唐代名臣狄仁杰屡破奇案、为民除害故事的《大唐狄公案》英文版一经面世，即在欧美引起轰动，后被翻译成十多种语言，西方侦探小说笔法和中国传统故事的巧妙结合，让该书吸引了全球读者，在帮助西方人了解中国方面起到重要作用。目前，根据这部小说改编拍摄的同名国产电视剧正在中央广播电视总台央视电视剧频道和优酷同步播出，优酷国际版APP也已同步上线，提供英语、葡语、泰语等10种字幕版本。

该剧预告片一经播出，就在海外引发关注。荷兰通讯社报道称，中国唐代“神探”或将在当地乃至全球掀起一波新的东方文化热潮。不少海外网友也纷纷在预告片下留言，希望尽早在本国看到译制版。

高罗佩之子托马斯·范·古利克接受新华社记者采访时表示，狄仁杰在西方有很高的人气，被誉为东方的“福尔摩斯”。他介绍，父亲高罗佩采取了代入式的写作方法，因为高罗佩和狄仁杰有很多相似之处，比如都是官员，都很喜爱诗歌、书画。托马斯认为，小说原著风靡全球的重要原因

忘，《装台》里的刁大顺总是对油泼辣子面情有独钟，《繁花》里的汪小姐难以抗拒排骨年糕的诱惑，《觉醒年代》里的陈独秀对老北京涮肉如数家珍。味觉记忆会在多年以后，让你仿佛重新看到童年时的炉火、熟悉的家人、游走在街巷里的美食摊贩，一幕幕景象穿过岁月，以麻辣汤、涮羊肉、螺蛳粉、热干面等串联起来，令人莫名感动。

### 建构文化符号

在中国人的传统文化尤其是民俗文化和节庆文化里，美食都扮演着不可或缺的角色。端午的粽子、中秋的月饼、春节的饺子、元宵节汤圆……华夏先民总能在关键的时间节点、重要的历史时刻，以美食为最直接、最具烟火气的文化载体，通过熟悉的食材和特有的味道传递民族记忆、乡土文化、家国情怀。

“盖聚物之天美，以养吾之老饕。”苏东坡这话说得既豪迈又得意。地大物博的中国，孕育了丰富的食材。中国美食讲究色、香、味、形、意，而影视创作尤其重视色、形、意三种元素：色是食材搭配和烹饪后的色泽；形是经过刀工、烹饪、摆盘后的形状；意是菜品蕴含的文化意境。借助这三种元素，通过视听符号的精致修饰，影视作品可以呈现出令人惊艳的视觉效果。《一馔千年》《三餐四季》和《风味人间》《中国有好菜》等美食纪录片，在历史典籍里，在寻常巷陌中，寻找美食的踪迹。新疆阿拉善的大尾羊大盘肉，塔克拉玛干沙漠胡杨林里的巴楚蘑菇拌面，福建泉州的面线糊，安徽黄山的晒秋宴，不仅每一道美食都令人垂涎欲滴，传达出中国人对于美食深入骨髓的执念，也让观众领略各地的历史底蕴和人文风情。

烹饪是完成美食图腾的必由之路。每一种烹饪技法都体现出生活态度、处世之道和勤劳睿智的中国人对美好生活的追求。在《繁花》里，在《什刹海》里，烹饪的过程成为剧中不容忽视的叙事桥段。创作者运用镜头语言和剪辑技法，尽可能地展现厨师们的烹饪才华。刀工的施展让食材以最令人心仪的身姿完成华丽蜕变。蒸、煮、烤、煎、炒、焖、炸、卤、炖……《繁花》和《什刹海》里的大厨们烹饪技法炉火纯青：蒸是更为科学、健康的烹饪方式，尽可能保留了食材的营养；煮是包容性极强的做法，有时也隐含着“和光同尘、难得糊涂”的意味；烤是炽热而直接的，食材在炉火上的变化有一种肉眼可见的升华；煎的意义在于火候的拿捏和翻转的频率，既要“面子”又要“里子”……总之，烹饪让美食的制作颇具仪式感，也包含了丰富的文化信息。

### 唤起价值认同

在影视作品中，美食能够与观众



▲《觉醒年代》剧照。

出品方供图



▲《父辈的荣耀》剧照。视频截图

出品方供图



▲《繁花》剧照。

出品方供图

构筑起牢固的情感纽带，唤起价值认同。按照中国人的美食逻辑，凉菜与热菜具有不同的营养功能，提供不同的情绪价值，而烹饪的程序、落座的规矩、上菜的次序也都极为讲究。从餐桌上的菜肴，可以看出一个族群的历史沿革和民风民俗。值得一提的是，中餐融入了中国人彝伦叙叙的伦理道德、源远流长的家风传承和奋力前行的精神力量。

春节来临，在阖家团圆的时候，年夜饭成为最具仪式感的节庆主题。电视剧《人世间》里，生活在光字片的周秉昆一家人迎来难得的春节团聚时光。一碗饺子、一桌饭菜、一张合影，都是春节的注解，也是家族的图腾。《父辈的荣耀》以一场春节期间的阖家团圆完美收官。除夕之夜，顾长山一家老小三代人围坐在一起包饺子，回望数十年的风雨历程，他们仿佛要把岁月里的苦辣酸甜烩成一桌鲜香的年夜饭，然后大快朵颐。《觉醒年

代》里革命先驱李大钊、陈独秀在过年的时候与北京长辛店的工人师傅们一起包饺子、唠家常。简陋的灶具、简单的食材，革命先驱对待百姓如同自己的亲人，让朴素的真理润物无声地深入人心。共赴一场美食邀约，是中国人极为热衷的社交活动。在《繁花》里，吃饭的意义远远超过吃饭本身，每一个赴宴者都是身披战袍、脚踏满志的斗士，他们都渴望在时代的风浪中挺立潮头。

影视作品用美食讲好中国故事，舌尖寄情、味蕾抒怀，是中国式现代化进程中颇具人情味的艺术表达。以美食为切入点，推动中华文化“走出去”，影视创作有着天然优势。期待更多作品能借助美食的力量，使中华文化在光影世界中焕发新的生机与活力，延续口舌生津、唇齿留香审美记忆。

（作者系中国传媒大学戏剧影视学院教授、博士生导师，中国电视艺术家协会视听节目传播委员会顾问）

通过影视剧能够增进相互了解，拉近彼此的距离。“小说《大唐狄公案》体现出高罗佩对中国文化、艺术、法律和社会历史的深刻了解以及非凡想象力，引领读者一窥唐代中国人的生活方式，在全球推广了中国文化。”她说。

据介绍，电视剧《大唐狄公案》创作历时8年，以单元剧的形式呈现了“凤印案”“黄金奇案”等9宗案件。该剧制作精良，除了运用大型实景搭建古船、还原西域大漠外，还使用AI技术辅助生成虚拟场景，表现人流、街道等。

优酷首席运营官吴倩说：“《大唐狄公案》是中荷两国在文化交流上一次跨世纪的历史回响，也是文学与影视的琴瑟和鸣、东西方叙事手法的双向奔赴。优酷很荣幸通过影视作品搭建起海外书迷、观众与中国文化之间的桥梁，让全球观众感受中华文化独特魅力。”优酷宣布已将《大唐狄公案》电视剧播出权赠送给荷兰，正在为当地观众制作荷兰语版本。据介绍，通过互联网提供流媒体播放服务的美国奈飞公司也已购入《大唐狄公案》电视剧播出权，而且该剧是其购买的首部中国古装悬疑剧。通过奈飞，该剧将登陆全球190多个国家和地区。

## 英文版《大唐狄公案》拍成国产电视剧 用影视作品搭建东西方文化交流桥梁

文 依

之一，就是呈现了绚烂的中国传统文化。他说，西方人特别是年轻一代对古老的东方文化有浓厚的兴趣，他非常期待这部电视剧能够在荷兰播出，让这里的年轻人更多地了解中国文

化，同时也希望他们再次回到书中，感受中国唐代文化之美。

在1月31日于陕西西安举办的开播仪式上，荷兰驻华大使馆文化参赞熊英丽表示，虽然荷兰离中国很远，但



▲《大唐狄公案》英文海报。

出品方供图

节目丰富多彩 超高清制作传播

## 为全球华人奉献丰盛的春晚「年夜饭」

本报记者 刘少华

2月9日晚8时，中央广播电视总台《2024年春节联欢晚会》将如约与海内外观众见面。据中央广播电视总台此前举行的新闻发布会介绍，今年总台春晚的节目和技术创新应用呈现一系列亮点。

在公共信号制作和全媒体传播方面，今年总台春晚针对电视、公共大屏和手机三类终端的呈现需求，全面实现超高清制作。中央广播电视总台编务会议成员姜文波介绍，总台把春晚大舞台作为媒体科技创新的重要抓手，持续提升节目超高清音视频制作质量，不断深化全媒体广泛传播，希望为全球华人带来耳目一新的沉浸式视听享受，奉献美好丰盛、科技感十足的春晚“年夜饭”。

中央广播电视总台文艺节目中心负责人表示，今年春晚坚持“欢乐吉祥、喜气洋洋”的总目标，全方位践行“以人民为中心”的创作导向，以丰富多彩的节目类型和活力满满、热气腾腾的内容积极营造浓厚的联欢氛围。歌曲节目着重打造具有中国气质、情感浓度、时代记忆的作品，在悠扬的旋律和欢快的节奏中产生与人们追求幸福生活的共鸣。语言类节目注重从日常生活中选取素材，努力通过诙谐幽默的表达为观众带去轻松愉悦的感受。

优秀传统文化与现代艺术形式的创新融合是今年春晚的一大亮点。93岁的敦煌艺术家和工艺美术设计专家常沙娜首次亲手为春晚设计《年锦图》，优美典雅、别具韵味的中国传统纹样，寓意吉祥喜庆和对幸福繁荣的美好向往，将长乐安康、富贵如意的祝福送给广大受众。

今年春晚创新引入VP（虚拟制片）电影制作模式，打造“XR（拓展现实）+VP”虚实融合超高清制作系统，通过动态分镜预演、虚实光影联动等全新拍摄手段，呈现美轮美奂、栩栩如生的虚实空间。春晚首次在演播大厅部署沉浸式舞台交互系统，以自由视角超高清拍摄系统全方位采集演员动作，捕捉节目中的精彩瞬间，通过AI制作、AR实时渲染，为观众带来人景合一的视觉感受。

“屏屏声声”协同运用，把春晚演播大厅打造成流光溢彩、绚丽夺目的舞台。龙形舞美装置生动演绎出“飞龙在天”的翱翔之姿，上百块LED屏幕配合由总台自主研发的超高清视频频控管系统集中播控，实现春晚舞美场景步换景。演播大厅各类舞台灯具总计达1462只，数量创历史纪录，开关、亮度、色彩、动作均按节目编程控制，随导演口令操作，声场调控与舞台灯光高效配合，营造出喜庆欢腾的氛围。

据介绍，总台以龙年春晚为契机，全面开启“央视频看电视”业务，全球用户可以更加便捷地收看春晚超高清视频，收听三维菁彩声。移动端直播“竖屏看春晚”通过5G场景下的移动拍摄、AI实时制作等技术，为用户提供更加丰富的竖屏内容。受众还能通过“百城千屏+海外千屏+云听”多平台同步观看、收听春晚直播。据了解，全国超100个城市的1000余块户外超高清大屏，全球六大洲34个国家、70座城市的3000余块公共大屏，将直播、宣介总台春晚。

与此同时，CGTN（中国国际电视台）英语、西班牙语、法语、阿拉伯语、俄语频道和68种语言对外新媒体平台，将联动全球200个国家和地区的1500多家媒体对春晚进行直播和报道。



▲中央广播电视总台《2024年春节联欢晚会》第四次彩排的部分节目。中央广播电视总台供图